



# O B E C B O Ť A N Y

Obecný úrad Boľany, ul. Kvetná 243/1, 076 43 Boľany

---

Obecné zastupiteľstvo obce Boľany, ul. Kvetná 243/1, 076 43 orgán územnej samosprávy

.....  
**Subjekt – prijímateľ DVO:**

Obecný úrad Boľany, ul. Kvetná 243/1, 076 43  
Obecný sociálny podnik Boľany, s.r.o., ul. Kvetná 243/1, 076 43

.....  
**Subjekt – realizátor DVO:**

Slovenské národné stredisko pre ľudské práva  
Laurinská 18  
811 01 Bratislava

Váš list značka

Naša značka  
**9/2019**

Vybavuje  
**Bodnár Szabó**

Dátum  
**10.01.2019**

**Vec:**

**Monitorovacia správa o priebehu implementácie prijatých DVO v MRK za rok 2018**

Dočasné vyrovnávacie opatrenia (ďalej len „DVO“) boli podľa § 8a ods. 1 zák. č. 365/2004 Z. z. antidiskriminačného zákona v znení neskorších p.p. (ďalej len „ADZ“) dňa **10.05.2018** prijaté Obecným zastupiteľstvom č. uznesenia **46/2018** a dňa **23.05.2018** zverejnené na webovej stránke obce Boľany.

**Názov DVO:**

- V rámci DVO pre deti zo sociálne znevýhodneného prostredia (SZP) a ich rodičov najmä marginalizovanej rómskej komunity (ďalej len „MRK“) vytvárať rovnosť v prístupe k bývaniu prostredníctvom programu výstavby zamestnaneckých sociálnych bytov (ďalej len „ZSB“).
- V rámci DVO kreovať a implementovať tzv. „rómske projekty“ smerujúce k vytváraniu rovnosti v prístupe k zamestnaniu rodičov, ktorých deti pochádzajú zo SZP a zároveň patria do skupiny znevýhodnených UoZ a najmä MRK; vzhľadom na vysokú mieru nezamestnanosti Rómov je potrebné v rámci DVO urgentne zlepšiť prístup k zamestnávaniu Rómov, podpory ich zamestnateľnosti a podpory zamestnávateľov, ktorí zamestnávajú dlhodobo nezamestnaných Rómov; bez zlepšenia situácie Rómov v oblasti zamestnanosti a bývania je len veľmi ťažké zlepšovať situáciu v oblasti vzdelávania rómskych detí, ktoré spravidla pochádzajú zo SZP.

Obecný úrad Boľany  
Kvetná 243/1, 076 43

telefón: 056/6350116  
IČO: 00331350

email: [obecbotany@gmail.com](mailto:obecbotany@gmail.com)  
web: [www.obecbotany.sk](http://www.obecbotany.sk)

Podľa § 8a ods. 1, 4 ADZ oprávnenému subjektu zákon umožňuje prijať DVO a zároveň mu zákon počas implementácie DVO ukladá povinnosť priebežne monitorovať, vyhodnocovať a zverejňovať prijaté DVO s cieľom prehodnotenia opodstatnenosti ich ďalšieho trvania.

Na základe uvedeného obec Boľany ako prijímateľ DVO predkladá **podľa § 8a ods. 4 ADZ Monitorovaciu správu o priebehu implementácie prijatých DVO v MRK za rok 2018.**

## 1. Vysvetlenie pojmov

(1) **Priebežné monitorovanie** charakterizujeme ako povinnosť oprávnených subjektov pravidelne zisťovať, zhromažďovať a dokumentovať relevantné informácie o prijatých a implementovaných DVO v MRK pre potreby zverejňovania, vyhodnocovania a prehodnocovania opodstatnenosti ich ďalšieho trvania. Monitorovanie je sústavnou činnosťou, ktorá prebieha počas celého procesu prijímania a implementovania DVO v MRK.

(2) **Priebežné zverejňovanie** prijatých DVO charakterizujeme ako povinnosť oprávnených subjektov sprístupňovať informácie a prijatí a implementovaní DVO v MRK a to iba v rozsahu ich rozhodovacej právomoci v zmysle § 8a ADZ<sup>1</sup>.

(3) **Priebežné vyhodnocovanie** charakterizujeme ako povinnosť oprávnených subjektov v priebehu implementovania DVO v MRK odborne posudzovať a hodnotiť zhromaždené informácie a vykonané opatrenia s cieľom prehodnotenia opodstatnenosti ich ďalšieho trvania.

(4) **Povinnosť podávať správy SNSLP o týchto skutočnostiach** charakterizujeme ako povinnosť oprávnených subjektov priebežne t.j. od prijatia DVO podľa § 8a ods. 1 cit. zákona až po ukončenie vykonávania týchto opatrení podľa § 8a ods. 1, 3 cit. zákona podávať správy SNSLP o prijatých a implementovaných DVO v MRK. Systém priebežného monitorovania, vyhodnocovania, zverejňovania a prehodnotenia opodstatnenosti ďalšieho trvania DVO je stanovený na 31.12. každého nasledovného roka vypracovaním **Monitorovacej správy o priebehu implementácie prijatých DVO v MRK.**

## 2. Priebežné monitorovanie

Cieľom našej obce je zvýšenie zamestnanosti miestnych príslušníkov MRK v obci Boľany získaním pracovných zručností a pracovných návykov; riešenie problémov ich životných podmienok svojpomocne, prostredníctvom výstavby modelového bývania využitím prírodných stavebných materiálov z váľkov. Naším zámerom je výroba environmentálne priaznivého stavebného materiálu ("váľky") s potenciálom neskoršieho založenia sociálneho podniku za účelom výroby a distribúcie tohto stavebného materiálu aj pre komerčné účely.

Obec plánuje pilotnú výstavbu zamestnaneckých sociálnych bytov zo svojpomocne vyrábaného, ekologického stavebného materiálu – z váľkov. V rámci obecného podniku budeme využívať zdroje vo vlastníctve obce, zručnosti a skúsenosti evidovaných nezamestnaných. V oblasti lokálneho zdroja našim cieľom je integrácia MRK prostredníctvom riešenia bývania a zamestnania v obci Boľany.

Na dosiahnutie našich cieľov sme kontaktovali ÚSVSR RK, dňa 12.03.2018 na pracovnom stretnutí sme predniesli naše predstavy: Výrobu nepálenej tehly, pomoc pre MRK v obci Boľany.

- OZ Boľany 28.03.2018 schválilo založenie obecného podniku vo forme spoločnosti s ručením obmedzením.
- Kontaktovali sme maďarskú firmu (FÖLDTÉGLA Gépgyártó és Szolgáltató Bt.), ktorá vyrába lisovací stroj na výrobu nepálenej tehly zo zeminy.
- 06.04.2018 sme organizovali stretnutie v obci Boľany z príležitosti ukázkovej výroby váľkov z hliny v rámci pilotného projektu „Spoločne navzájom“ za účasti štátneho radcu JUDr. Ladislava Chynoradského (ÚSVSR RK Košice), p. Szlyúka László maďarského výrobcu a poslancov OZ Boľany.
- OZ Boľany dňa 13.04.2018 schválilo podanie žiadosti o zaradenie nášho pilotného projektu do akčného plánu rozvoja okresu Trebišov.
- OZ Boľany dňa 13.04.2018 schválilo návrh Akčného Plánu rozvoja a integrácie rómskej komunity v Boľanoch.
- Dňa 20.04.2018 sme organizovali miestnu obhliadku v obci Boľany vo veci odberu hliny na výrobu váľkov v rámci pilotného projektu „Spoločne navzájom“ za účasti RnDr. Pavla Malachovského (Geologický prieskum Košice s.r.o.), JUDr. Ing. Ivana Krajníka (predseda - Obvodný Banský úrad v Košiciach) a štátneho radcu JUDr. Ladislava Chynoradského (ÚSVSR RK).
- 10.05.2018 sme písomne žiadali JUDr. Ing. Ivana Krajníka z Obvodného Banského úradu Košice o podanie stanoviska k ťažbe hliny na výrobu váľkov. Na našu žiadosť sme dostali odpoveď, že odber materiálu na výrobu váľkov (to zn. odber ornice a podorničnej vrstvy max. do hĺbky 1 m) nemožno definovať, ako ťažbu nerastov, nakoľko podľa §2 ods. 2 písm. e) banského zákona, za nerast sa nepovažuje kultúrna vrstva pôdy a ani netvorí nerastné bohatstvo.
- OZ Boľany, dňa 10.05.2018 schválilo návrh Dočasných vyrovnávacích opatrení podľa § 8a zák. č. 365/2004 Z. z. antidiskriminačného zákona v znení neskorších p.p.
- 23.05.2018 sme zaslali Oznámenie o prijatí DVO podľa § 8a zák. č. 365/2004 Z. z. antidiskriminačného zákona v znení neskorších p.p. pre Slovenské národné stredisko pre ľudské práva spolu s Akčným plánom obce Boľany a s fotodokumentáciou. Dokumenty sme zaslali aj na Ministerstvo vnútra SR na vedomie splnomocnenca SR pre rómske komunity.
- 14.05.2018 sme žiadali Výskumný ústav pôdoznanectva a ochrany pôdy, odbor laboratórnych činností v Bratislave o posúdenie zloženia vzoriek hliny – zeminy, vlastností potrebné pre certifikovanie váľkov na Technickom a skúšobnom ústave stavebnom v Košiciach.
- 14.05.2018 sme žiadali Pozemkový a lesný odbor na Okresnom úrade Trebišov o podanie stanoviska k odberu hliny z obecných pozemkov Boľany.

- Dňa 04.06.2018 sme dostali kladnú odpoveď od Výskumného ústavu pôdoznanectva a ochrany pôdy. Podľa odborného stanoviska výskumného ústavu obsah ílovitých častíc vo všetkých troch predložených vzorkách nepresahuje 40%, čo sú vhodné hodnoty pre kvalitu tehál z nepálenej hliny t.j. boľanskej váľky. Vyššie obsahy ílu by mohli spôsobiť pri zmene vlhkosti neprimerané objemové zmeny nepálených tehál.
- 10.09.2018 sme podali žiadosť o vydanie technického posúdenia našich tehál na Technický a skúšobný ústav stavebný do Bratislavy.
- 14.9.2018 sme dostali odpoveď od TSUS BA, že našu žiadosť o technické posúdenie nepálenej tehly zaevidovali. Tohto času čakáme na vydanie technického posúdenia váľok.
- V mesiaci september sme založili obecný podnik pod názvom Battyán, s.r.o.s cieľom dlhodobo zamestnávať rómskych obyvateľov pri výrobe váľkov a vytvoriť lepšie podmienky pre bývanie miestnych MRK.
- 19.9.2018, ako Battyán s.r.o. na realizácie našich zámerov v spolupráce s CPRRTV sme podali žiadosť o zaradenie nášho pilotného projektu do Akčného Plánu Trebišov a taktiež sme žiadali regionálny príspevok v rámci NRO vo výške 150.000€. Účelom regionálneho príspevku je nákup technológie a strojov, v súlade s Akčným plánom okresu Trebišov a Akčného plánu rozvoja a integrácie MRK v Boľanoch. Zámerom spoločnosti Battyán s.r.o. je vytvoriť 4 priamo podporených pracovných miest, z ktorých budú 3 pracovné miesta obsadené znevýhodnenými uchádzačmi o zamestnanie (náklady na mzdy budú financované v spolupráci ÚPSVaR a z vlastných zdrojov).
- 9.10.2018 sme dostali odpoveď z TV, že naša žiadosť bola pre rok 2018 vyradená. Po konzultácii s CPRRTV svoju žiadosť podávame aj v ďalšom kole, t.j. vo februári.
- 23.10.2018 sme dostali odpoveď od pozemkového a lesného odboru. Po identifikácii parciel na ktorých chceme odoberať hlinu, úrad vydal nasledovné stanovisko: parcela č. C KN 689/1 (v stave E č. 495, zastavané plochy a nádvoria) je umiestnená v areály hospodárskeho dvora, ktorý je v územnom pláne určený na priemyselnú výrobu. Na tejto parcele by sa pôda dala odoberať bez problému, nakoľko sa jedná o zastavanú plochu a v územnom pláne je táto parcela riešená.
- 02.11.2018 sme podali žiadosť o poskytnutie dotácie na podporu sociálnych a kultúrnych potrieb a riešenie mimoriadne nepriaznivých situácií rómskej komunity v roku 2019. V rámci výzvy MV SR ÚSVRK sme žiadali financie v sume 16.000 eur na zakúpenie druhého lisovacieho stroja na výrobu váľkov, s cieľom zvýšiť počet priamo podporených pracovných miest v rámci nášho projektu a s tým zvýšiť aj počet nepriamo zamestnaných obyvateľov cez aktivačné práce. S dotáciou taktiež plánujeme optimalizovať výrobu stavebného materiálu, s čím by sme dostali príležitosť na zefektívnenie nášho projektu.

- Tohto času pracujeme na žiadosti o štatút sociálneho podniku. Týkajúce sa žiadosti sme v kontakte s regionálnym centrom SE Košice.
- Dňa 10.01.2019 OZ Boľany schválilo zapojenie do Výzvy MV SR, ktorý je zameraný na **zlepšené formy bývania s prvkami prestupného bývania pre obce s MRK** v rámci ktorého by sme chceli dostať príležitosť získať dotáciu z fondov EÚ na výstavbu plánovaných sociálnych bytov pre MRK.

### 3. Priebežné zverejňovanie

Správa bude zverejnená na úradnej tabuli obce a na webovej stránke obce Boľany [www.obecbotany.sk](http://www.obecbotany.sk).

### 4. Priebežné vyhodnocovanie

V priebehu implementovania DVO v MRK v Boľanoch vedenie obce odborne posúdilo a hodnotilo zhromaždené informácie a vykonané opatrenia uvedené v správe s cieľom prehodnotiť opodstatnenosť ich ďalšieho trvania.

Na základe vykonaného priebežného monitorovania implementácie DVO v MRK za rok 2018 má vedenie obce Boľany za to, že ďalšie trvanie implementácie DVO vo vytváraní rovnosti v prístupe k bývaniu a rovnosti v prístupe k zamestnaniu rodičov, ktorých deti pochádzajú zo SZP a zároveň patria do skupiny znevýhodnených UoZ a najmä MRK je opodstatnené.

V Boľanoch dňa 31. decembra 2018

S pozdravom



**Dionýz Šzabó**  
starosta obce

---

<sup>1</sup> Porovnaj ust. § 2 ods. 1 zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších p. predpisov.